



Briselē, 19.10.2012.
COM(2012) 624 final

GROZĪJUMU VĒSTULE Nr. 1
2013. GADA VISPĀRĒJĀ BUDŽETA PROJEKTAM

IZDEVUMU KOPSAVILKUMS PA IEDAĻĀM
III iedaļa – Komisija

GROZĪJUMU VĒSTULE Nr. 1
2013. GADA VISPĀRĒJĀ BUDŽETA PROJEKTAM

IZDEVUMU KOPSAVILKUMS PA IEDAĻĀM
III iedaļa – Komisija

Ņemot vērā:

- Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 314. pantu saistībā ar Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,
- Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam¹, un jo īpaši tās 34. pantu,
- Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projektu, ko Komisija iesniegusi 2012. gada 25. maijā²,

Eiropas Komisija ar šo iesniedz budžeta lēmēj institūcijai Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projekta grozījumu vēstuli Nr. 1 to iemeslu dēļ, kas izklāstīti paskaidrojuma rakstā.

¹ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.
² COM(2012) 300.

SATURS

1. IEVADS.....	4
2. DABAS RESURSU SAGLABĀŠANA UN PĀRVALDĪBA.....	4
2.1. IEVADS UN KOPSAVILKUMA TABULA.....	4
2.2. ELGF (AR TIRGU SAISTĪTIE IZDEVUMI UN TIEŠIE MAKSĀJUMI).....	5
2.2.1 <i>Vispārējs pārskats</i>	5
2.2.2 <i>Sīkāki komentāri</i>	6
2.3. STARPTAUTISKI NOLĪGUMI ZIVSAIMNIECĪBAS NOZARĒ.....	11
2.4. IZMAIŅAS NOMENKLATŪRĀ UN BUDŽETA PIEZĪMĒS.....	11
3. KOPSAVILKUMA TABULA PA FINANŠU SHĒMAS IZDEVUMU KATEGORIJĀM.....	12

IZDEVUMU KOPSAVILKUMS PA IEDAĻĀM

Izmaiņas ieņēmumu un izdevumu kopsavilkumā pa iedaļām ir pieejamas *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>). Izmaiņas šajā kopsavilkumā pa iedaļām informācijas nolūkos ir pievienotas kā budžeta pielikums angļu valodā.

1. IEVADS

2013. gada budžeta projekta (2013. gada BP) grozījumu vēstulē Nr. 1 (GV 1) ir iekļauti šādi elementi:

- atjauninātās lauksaimniecības izdevumu aplēses katrai pozīcijai. Papildus mainīgajiem tirgus faktoriem grozījumu vēstulē ir iestrādāta lauksaimniecības nozarē kopš 2013. gada BP sagatavošanas pieņemto likumdošanas lēmumu ietekme, pārskatītās aplēses dažiem tiešajiem maksājumiem, kā arī visi priekšlikumi, kuriem būs būtiska ietekme nākamajā budžeta gadā;
- situācijas atjauninājums attiecībā uz starptautiskiem nolīgumiem zivsaimniecības jomā.

Šo pielāgojumu ietekme uz budžetu ir saistību un maksājumu apropriāciju samazinājums par 25,1 miljoni euro salīdzinājumā ar 2013. gada BP.

2. DABAS RESURSU SAGLABĀŠANA UN PĀRVALDĪBA

2.1. Ievads un kopsavilkuma tabula

GV 1 budžeta lēmēj institūcijai tiek nosūtīta saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 314. pantu: “Komisija procedūras gaitā var grozīt budžeta projektu līdz brīdim, kad tiek sasaukta 5. punktā minētā Samierināšanas komiteja”.

GV 1 tāpat kā BP pamatojas uz ES vajadzībām kopumā. Jāuzsver, ka lauksaimniecības izdevumu apropriācijas, ko finansē no ELGF (Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda), ir jāsaprot kā prognoze, nevis izdevumu mērķis. Faktiskie izdevumi jo īpaši būs atkarīgi no reālajiem tirgus apstākļiem, euro un ASV dolāra faktiskā maiņas kursa un dalībvalstu maksājumu ritma. Saskaņā ar juridisko pamatu jebkura summa, kas dalībvalstij jāmaksā saskaņā ar noteikumiem — nepārsniedzot finanšu shēmas iespējas —, tiks pilnībā atlīdzināta, ievērojot budžeta resursu pieejamību³.

Skaidrības un pārredzamības labad ir atjauninātas dažas budžeta piezīmes.

Saskaņā ar šo GV 1 kopējās 2. izdevumu kategorijā pieprasītās apropriācijas 2013. gadā tiek lēstas 60 282 miljoni euro apmērā, kas nozīmē saistību apropriāciju rezervi 1 007 miljoni euro apmērā salīdzinājumā ar daudzgadu finanšu shēmas attiecīgo maksimālo robežu.

Saistību apropriācijas lauksaimniecības izdevumiem (ieskaitot veterinārās un zivsaimniecības nozares izdevumus, ko finansē no ELGF) veido 44 101 miljoni euro. Samazinājumu par 30 miljoniem euro salīdzinājumā ar 2013. gada BP izraisa lielāks piešķirto ieņēmumu apjoms, nekā sākotnēji plānots, ko pārnes no 2012. gada, un pārskatītās aplēses 2013. gadam par izdevumu apropriācijām un jaunajiem piešķirtajiem ieņēmumiem. ELGF maksājumu apropriācijas samazinātas par tādu pašu summu, un to kopsumma ir 44 083 miljoni euro.

Attiecībā uz starptautiskajiem nolīgumiem zivsaimniecības nozarē GV 1 ir ierosināts budžeta 11 03 01. pantā “Starptautiski nolīgumi zivsaimniecības nozarē” palielināt saistību apropriācijas un maksājumu apropriācijas par 18,5 miljoniem euro, kā arī rezerves pozīcijā samazināt saistību apropriācijas un maksājumu apropriācijas par 13,8 miljoniem euro, kā rezultātā neto palielinājums būs 4,7 miljoni euro.

Nākamajā tabulā ir apkopota GV 1 ietekme uz 2. izdevumu kategoriju.

³ Padomes Regulas (EK) Nr. 1290/2005 19. pants.

EUR miljoni	2013. gada BP		GV1/2013		Starpība	
	a)		b)		c)=b)-a)	
	SA	MA	SA	MA	SA	MA
<i>Finanšu shēmas maksimālā robeža rezerve</i>	<i>61 289,0</i>		<i>61 289,0</i>		<i>0</i>	
	<i>981,5</i>		<i>1 006,6</i>		<i>+25,1</i>	
Kopējās apropriācijas 2. izdevumu kategorijā	60 307,5	57 964,9	60 282,4	57 939,8	-25,1	-25,1
tostarp:						
Lauksaimniecības izdevumi (ar tirgu saistītie izdevumi un tiešie maksājumi)⁴	44 130,3	44 112,9	44 100,5	44 083,1	-29,8	-29,8
Starptautiskā zivsaimniecība un jūras tiesības⁵	149,0	148,2	153,7	152,9	+4,7	+4,7

2.2. ELGF (ar tirgu saistītie izdevumi un tiešie maksājumi)

2.2.1 Vispārējs pārskats

GV 1 mērķis ir nodrošināt, lai lauksaimniecības budžeta pamatā būtu visjaunākie ekonomikas dati un tiesiskais regulējums. Septembrī Komisijas rīcībā ir pirmās norādes par 2012. gada ražošanas apjomu un lauksaimniecības tirgu prognozēm, kas ir pamats atjauninātām budžeta vajadzību aplēsēm 2013. gadam.

Komisija tāpat kā agrāk ir rūpīgi pārskatījusi visas lauksaimniecības izdevumu aplēses katrai pozīcijai. GV 1 ir ne tikai ņemti vērā tirgus faktori, bet arī iestrādāta lauksaimniecības nozarē kopš BP sagatavošanas pieņemto likumdošanas lēmumu, kā arī Komisijas iesniegto priekšlikumu ietekme.

ELGF apropriācijas ir samazinātas par 30 miljoniem euro. Tas tieši izriet no vairākiem faktoriem: nedaudz lielākām vajadzībām 05 02. nodaļā "Intervences pasākumi lauksaimniecības tirgos" (+ 59 miljoni euro) un 05 03. nodaļā "Tiešie atbalsti" (+ 5 miljoni euro), papildu ārkārtas vajadzībām 05 07. nodaļā "Lauksaimniecības izdevumu revīzija" (+ 106 miljoni euro) un izmaiņām ELGF 2013. gadā pieejamo piešķirto ieņēmumu līmenī. Attiecībā uz piešķirtajiem ieņēmumiem 2012. gadā tika saņemti 230 miljoni euro, bet, lēšot, ka tie nebūs nepieciešami izdevumu segšanai šajā gadā, šī summa tiks pārnesta no 2012. gada uz 2013. gadu. Otrkārt, Komisija 2013. gadā paredz nelielu piešķirto ieņēmumu samazināšanos (- 30 miljoni euro), ko veidos gaidāmā ieņēmumu samazināšanās no piena papildnodevas (- 41 miljons euro), balstoties uz jaunākajiem pieejamajiem dalībvalstu rādītājiem, samazinājums gaidāmajos ieņēmumos no pārkāpumiem (- 5 miljoni euro) un samazinājums saistībā ar gaidāmo kontu atbilstības pārbaudi (- 11 miljoni euro); to daļēji kompensē aplēses par lielāku pārpalikumu Cukura rūpniecības restrukturizācijas fondā (+ 27,2 miljoni euro). Kopējais pieejamo piešķirto ieņēmumu palielinājums ir 200,2 miljoni euro.

Tādējādi lauksaimniecības izdevumiem pieprasītās kopējās saistību apropriācijas, ko finansē no ELGF, ir 44 101 miljons euro, kas ir par 30 miljoniem euro mazāk nekā 2013. gada BP paredzētā summa, līdz ar to rezerve salīdzinājumā ar ELGF maksimālo robežu tagad ir 838 miljoni euro. Attiecīgi kopējā rezerve 2. izdevumu kategorijā tagad ir 1 007 miljoni euro.

⁴ Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) izdevumi, tostarp 27,2 miljoni euro saistību un maksājumu apropriācijās 11. sadaļā "Zivsaimniecība un jūrlietas" un 274,7 miljoni euro saistību apropriācijās un 251,7 miljoni euro maksājumu apropriācijās 17. sadaļā "Veselība un patērētāju aizsardzība".

⁵ 11 03. nodaļa (bez tehniskās palīdzības).

2.2.2 *Sīkāki komentāri*

05 02 — Intervences pasākumi lauksaimniecības tirgos (*apropriācijas – 41 miljons euro*)

Vajadzības budžeta projektā:	3212 miljoni euro
Apropriācijas, kas pieprasītas budžeta projektā:	2812 miljoni euro
Budžeta projektā aplēstie piešķirtie ieņēmumi, kas pieejami 2013. gadā:	400 miljoni euro
Vajadzības saskaņā ar grozījumu vēstuli:	3271 miljons euro
Vajadzības, kas pieprasītas saskaņā ar grozījumu vēstuli:	2771 miljons euro
Aplēstie piešķirtie ieņēmumi, kas pieejami 2013. gadā saskaņā ar grozījumu vēstuli:	500 miljoni euro

Kopumā GV 1 pamatā esošie pieņēmumi atbilst pašreizējam 2013. gada BP novērtējumam, kas paredz labvēlīgu attīstību vairumā lauksaimniecības tirgu. Grozījumi, kas piedāvāti šajā GV 1, lielākoties ir tehniska rakstura un attiecas tikai uz nelielām summām. Kopējās vajadzības intervences pasākumiem lauksaimniecības tirgos salīdzinājumā ar 2013. gada BP ir pieaugušas par 59 miljoniem euro. Tomēr tiek lēsts, ka 05 02. nodaļā būs pieejami papildu piešķirtie ieņēmumi 100 miljonu euro apmērā, līdz ar to pieprasītās apropriācijas salīdzinājumā ar 2013. gada BP var samazināt par 41 miljonu euro.

Būtiskākās izmaiņas īsumā izklāstītas turpmākajā tekstā. Šīs iedaļas nobeigumā iekļauta tabula ar visām izmaiņām (pa budžeta pantiem).

Attiecībā uz **olīveļļu**, ņemot vērā tirgus cenas krišanos zem mērķa cenas un centienus risināt situāciju, ka dažās dalībvalstīs ir lieli uzkrājumi, kas ietekmē olīveļļas tirgu visā Eiropā, 2012. gada februārī⁶ un 2012. gada maijā⁷ tika uzsāktas privātas uzglabāšanas shēmas. Šo shēmu finansiālā ietekme uz 2013. gada BP tiek lēsta 17 miljonu euro apmērā, un to finansēs no 05 02 06 03. budžeta posteņa (ar *p.m.* 2013. gada BP).

Attiecībā uz **augļiem un dārzeņiem** vajadzības saistībā ar ražotāju organizāciju darbības programmām (05 02 08 03. budžeta postenis) ir nedaudz palielinājušās (+ 19 miljoni euro), salīdzinot ar aplēsēm 2013. gada BP, pēc atjaunināta novērtējuma veikšanas par līdzekļu faktisko izlietojumu, ņemot vērā izņemšanas pasākumus, kurus piemēro no 2012. gada 1. jūlija⁸, pārskatīto finansiālo ietekmi un iespējamību, ka valsts finansiālo palīdzību, ko piešķirušas dažas dalībvalstis saskaņā ar 103.e panta 1. punktu Regulā (EK) Nr. 1234/2007, daļēji segs no ES budžeta. Tomēr apropriācijas, kas ierosinātas GV 1, faktiski ir par 81 miljonu euro mazākas nekā 2013. gada BP, jo šim postenim ir piešķirti ieņēmumi vēl 100 miljonu euro apmērā, atspoguļojot atjauninātas ieņēmumu aplēses.

Rādītāji par budžeta provizorisko izpildi 2012. gadā liecina, ka valsts atbalsta programmas **vīna nozarē** īstenotas lielākā apmērā, nekā lēsts 2013. gada BP. Lai atspoguļotu šo jaunāko informāciju, GV 1 ir ierosināts par +20 miljoniem euro papildināt 05 02 09 08. budžeta posteni.

Attiecībā uz **pienu un piena produktiem** GV 1 ir ierosināts apropriāciju palielinājums par 8 miljoniem euro skolām paredzētā piena shēmā (05 02 12 08. budžeta postenis) atbilstoši 2012. gada

⁶ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 111/2012 (2012. gada 9. februāris) par konkursa procedūras sākšanu sakarā ar atbalstu olīveļļas privātai uzglabāšanai.

⁷ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 430/2012 (2012. gada 22. maijs) par konkursa procedūras sākšanu sakarā ar atbalstu olīveļļas privātai uzglabāšanai.

⁸ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 701/2012 (2012. gada 30. jūlijs), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari.

provizoriskajiem izpildes rādītājiem, kas liecina par shēmas intensīvāku izmantošanu dalībvalstīs salīdzinājumā ar 2011. gadu Tādējādi ir pārskatīti pieņēmumi par 2013. gada BP un ierosināts piešķirt lielāku summu.

Attiecībā uz **liellopu gaļas nozari** aplēses par vajadzībām gaļas un dzīvu dzīvnieku eksporta kompensācijām (05 02 13 01. budžeta postenis un 05 02 13 04. budžeta postenis) ir pārskatītas un samazinātas par 22 miljoniem euro, atspoguļojot neseno kompensācijas likmju pielāgošanu. Pašlaik kompensācijas netiek piešķirtas, tādējādi GV 1 ierosinātās samazinātās summas ir tikai maksājumi par jau izsniegtām eksporta licencēm.

Ir ierosināts palielināt 05 02 15. panta (**cūkgaļa, olas un mājputni, biškopības un citi dzīvnieku izcelsmes produkti**) apropriācijas par 10 miljoniem euro. Atjauninātās aplēses attiecībā uz kompensācijām par olu eksportu (05 02 15 04. budžeta postenis) ir par 1 miljonu euro mazākas samazināto kompensācijas likmju dēļ, savukārt vajadzības kompensācijām par mājputnu eksportu (05 02 15 05. budžeta postenis) ir pārskatītas un palielinātas par 9 miljoniem euro, atspoguļojot jaunāko informāciju par tirgus situāciju šajā sektorā. Visbeidzot, summa 2 miljonu euro apmērā, kas sākotnēji 2013. gada BP tika pieprasīta 05 07 02. budžeta postenim (Domstarpību izšķiršana), tiks apmaksāta no 05 02 15 07. budžeta posteņa (Ārkārtas pasākumi tirgus atbalstam), ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas spriedumu par labu vienai no dalībvalstīm⁹.

05 03 — Tiešie atbalsti (apropriācijas –95 miljoni euro)

Vajadzības budžeta projektā:	41 960 miljoni euro
Apropriācijas, kas pieprasītas budžeta projektā:	41 027 miljoni euro
Budžeta projektā aplēstie piešķirtie ieņēmumi, kas pieejami 2013. gadā:	933 miljoni euro
Vajadzības saskaņā ar grozījumu vēstuli:	41 965 miljoni euro
Vajadzības, kas pieprasītas saskaņā ar grozījumu vēstuli:	40 932 miljoni euro
Aplēstie piešķirtie ieņēmumi, kas pieejami 2013. gadā saskaņā ar grozījumu vēstuli:	1 033 miljoni euro

Salīdzinot ar 2013. gada BP, 05 03 nodaļai pieprasītās apropriācijas ar GV 1 ir pārskatītas un samazinātas par 95 miljoniem euro. Šīs izmaiņas galvenokārt nosaka piešķirto ieņēmumu palielināšanās par 100,2 miljoniem euro un vajadzību pārskatītā aplēse, kas paredz nelielu palielinājumu par 5,2 miljoniem euro. Būtiskākās izmaiņas skar vienoto maksājumu shēmu (*SPS*) un vienoto platībmaksājumu shēmu (*SAPS*).

GV 1 ir ierosināts samazināt kopējās **SPS** apropriācijas (05 03 01 01. budžeta postenis) par 105 miljoniem euro salīdzinājumā ar 2013. gada BP. Kā minēts iepriekš, šim postenim piešķirtie ieņēmumi ir palielināti par 100,2 miljoniem euro, savukārt vajadzības ir samazinājušās par 4,8 miljoniem euro. Salīdzinot ar 2013. gada BP, GV 1 ierosinātajos grozījumos ir ņemti vērā provizoriskie izpildes rādītāji par 2012. gadu, kā arī Itālijai sniegtā atļauja veikt avansa maksājumus 2012. gadā no 2013. gada budžeta *SPS* finansējuma¹⁰ saistībā ar notikušu zemestrīci¹¹.

⁹ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 660/2012 (2012. gada 19. jūlijs) par konkrētiem tirgus atbalsta pasākumiem mājputnu gaļas sektorā Itālijā.

¹⁰ Tiešo maksājumu finansējums, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 73/2009 pielikumos, ir noteikts kalendārajiem gadiem N, ietekmi uz budžetu parasti paredzot gadā N+1. Tādējādi 2012. kalendārā gada finansējums parastos apstākļos tiktu izmaksāts 2013. gadā.

¹¹ Komisijas 2012. gada 17. augusta Īstenošanas lēmums C(2012) 5762, ar ko atļauj 2012. gadā veikt avansa maksājumus no vienotās maksājumu shēmas lauksaimniekiem dažos Itālijas apgabalos, kurus skārusi zemestrīce.

Attiecībā uz **SAPS** (05 03 01 01. budžeta postenis) GV 1 ir ierosināts palielināt budžeta apropriācijas par 20 miljoniem euro, no kuriem 13 miljoni euro veido pārskatītās aplēses par izpildi, ņemot vērā izmaiņas lauksaimniecības zemju platībā, uz kuru attiecas **SAPS**, vienā no dalībvalstīm un provizoriskos rādītājus par 2012. gadu. Atlikušos 7 miljonus euro rada vienas dalībvalsts lēmums neīstenot īpašu saistītā atbalsta pasākumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 68. pantu (05 03 10 05. budžeta postenis).

Budžeta apropriācijas **īpašam atbalstam saskaņā ar 68. pantu** Regulā (EK) Nr. 73/2009 ierosināts samazināt par 7 miljoniem euro attiecībā uz atsaistīto atbalstu (05 03 01 05. budžeta postenis) un par 2 miljoniem euro attiecībā uz saistīto atbalstu (05 03 02 44. budžeta postenis). Pirmā summa attiecas uz vienas dalībvalsts lēmumu nepieņemot pasākumu saskaņā ar 68. pantu, kā rezultātā **SAPS** budžets palielinās par šo summu. Otrā summa attiecas uz avansa maksājumiem, kurus Itālijai ir atļauts veikt 2012. gadā no tiešā atbalsta finansējuma 2013. budžeta gadam saistībā ar zemesrīci.

Ir arī citas izmaiņas budžeta pozīcijās šajā nodaļā, taču tās ir ļoti nelielas, jo īpaši budžeta pozīcijās, kas attiecas uz saistītajiem tiešajiem atbalstiem. Īss iemeslu apraksts ir atrodams tabulā, kas pievienota šīs iedaļas beigās.

05 07 — Lauksaimniecības izdevumu revīzija (apropriācijas + 106 miljoni euro)

Apropriācijas, kas pieprasītas budžeta projektā: - 47 miljoni euro

Vajadzības, kas pieprasītas saskaņā ar grozījumu vēstuli: + 59 miljoni euro

Apropriācijas 05 07 01. nodaļai ir jāpalielina par 108,3 miljoniem euro, atspoguļojot pozitīvu korekciju, kas jāveic, pamatojoties uz grāmatojumu atbilstības noskaidrošanas procedūru (05 07 01 07. budžeta postenis), pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, kas par labu Spānijai pieņemts Lietā C-24/11P.

Attiecībā uz 05 07 01 06. budžeta posteni par grāmatojumu atbilstību, kuram 2013. gada BP paredzētā summa bija – 56 miljoni euro, pamatojoties uz vidējo izpildi iepriekšējos gados, izņemot gadus, kuros bija vērojami ārkārtas apstākļi, GV 1 nav ierosināti grozījumi apropriācijās, kaut arī 2012. gada provizoriskie budžeta izpildes rādītāji otro gadu pēc kārtas liecina, ka summa ir pozitīva. Ja vidējo rādītāju aprēķinos būtu iekļauti provizoriskie dati par izpildi 2012. gadā, tas nozīmētu, ka tiktu samazināta negatīvā summa, ko Komisija norādīja 2013. gada BP. Tomēr šajā 2013. gada budžeta procedūras posmā Komisija nevēlas atjaunināt iepriekšējā gada izpildes vidējo statistisko rādītāju aprēķinus, bet plāno darīt to tikai 2014. gada BP kontekstā pēc galīgo izpildes rādītāju padziļinātas analīzes.

Visbeidzot, GV 1 ir ierosināts svītrot apropriācijas 2,2 miljonu euro apmērā, kuras 2013. gada BP ir pieprasītas 05 07 02. budžeta postenī (Domstarpību izšķiršana), saistībā ar Eiropas Savienības Tiesas spriedumu Lietā T-135/2007 par labu Itālijai. Šā sprieduma finansiālo ietekmi finansēs no 05 02 15 07. budžeta posteņa, tās izcelsmes dēļ (ārkārtas atbalsta pasākumi mājputnu gaļas nozarē).

Izmaiņas pa budžeta pantiem

Kods	Pozīcija	2013. gada BP <i>(milj. EUR)</i>	GV 1 <i>(milj. EUR)</i>	Starpība <i>(milj. EUR)</i>	Piezīmes
Intervences lauksaimniecības tirgos					
05 02 01	Labības produkti	0,1	0,2	+0,1	Ļoti neliels palielinājums pozīcijā 05 02 01 02 saistībā ar graudaugu atlikumu intervences uzglabāšanā salīdzinājumā ar 2013. gada BP.
05 02 03	Kompensācijas par produktiem, kas nav iekļauti I. pielikumā	10,0	8,0	-2,0	Samazinājums, ņemot vērā mazākas kompensāciju likmes par olu produktu eksportu.
05 02 06	Olīveļļa	45,1	62,1	+17,0	Palielinājums privātai uzglabāšanai (pozīcija 05 02 06 03) 17 miljonu euro apmērā, jo Komisija ir pieņēmusi lēmumu atbalstīt tirgu dažās ES ražotājvalstīs.
05 02 08	Augļi un dārzeņi --- Apropriācijas --- Vajadzības	692,0 1 092,0	611,0 1 111,0	-81,0 +19,0	Papildu vajadzības 19 miljonu euro apmērā, ko nosaka lielākas vajadzības ražotāju organizāciju darbības fondiem (05 02 08 03), ņemot vērā valsts atbalsta atlīdzināšanu lielākā apmērā un papildu izdevumus tirgus atbalstam (palielinātas summas izņemšanai no tirgus). Šajā budžeta postenī tiks izmantota lielāka piešķirto ieņēmumu summa (100 miljoni euro).
05 02 09	Vīnkopības nozares produkti	1 051,6	1 071,6	+20,0	Palielinājums 20 miljonu euro apmērā valsts atbalsta programmām (05 02 09 08), ņemot vērā pārskatītos pieņēmumus par programmu izpildi.
05 02 10	Veicināšana	59,0	61,0	+2,0	Palielinājums veicināšanas pasākumiem, ko maksā dalībvalstīs, (05 02 10 01) saistībā ar diviem jauniem veicināšanas lēmumiem 2012. gadā, kuru ietekme palielināsies 2013. gadā, un samazinājums iepriekšējo lēmumu īstenošanā.
05 02 11	Citi augu valsts produkti / citi pasākumi	226,0	233,0	+7,0	Palielinājums POSEI pasākumiem (05 02 11 04) par 7 miljoniem euro, paredzot apjomīgākus tirgus pasākumus POSEIMA un POSEIDOM ietvaros saskaņā ar izpildi 2012. gadā.
05 02 12	Piens un piena produkti	75,2	83,2	+8,0	Papildu 8 miljoni euro skolām paredzētā piena shēmai (05 02 12 08), ņemot vērā pārskatītos rādītājus par īstenošanu dalībvalstīs 2012. gadā.
05 02 13	Liellopu un teļa gaļa	29,1	7,1	-22,0	Vajadzību samazinājums 19 miljonu euro apmērā kompensācijām par gaļas eksportu (05 02 13 01) un 3 miljonu euro apmērā kompensācijām par dzīvju dzīvnieku eksportu (05 02 13 04), ievērojot

					atjauninātas daudzumu aplēses un eksporta kompensāciju likmes.
05 02 15	Cūkgaļa, olas un mājputni, biškopības un citi dzīvnieku izcelsmes produkti	104,0	114,0	+10,0	Vajadzību palielināšanās par 9 miljoniem euro kompensācijām par mājputnu gaļas eksportu (05 02 15 05), papildu summa 2 miljonu euro apmērā tirgus ārkārtas atbalsta pasākumiem (05 02 15 07), ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas spriedumu par labu Itālijai (T-135/2007), un 1 miljons euro mazāk kompensācijām par olu eksportu (05 02 15 04).
Tiešais atbalsts					
05 03 01	Atsaistītais tiešais atbalsts				
	--- Apropriācijas	38 168,0	38 076,0	-92,0	Vajadzības Vienoto maksājumu shēmai (SPS; 05 03 01 01) ir samazinātas par 4,8 miljoniem euro, ņemot vērā provizoriskos izpildes rādītājus par 2012. gadu un Itālijai piešķirto atļauju veikt avansa maksājumus 2012. gadā no 2013. gada SPS finansējuma saistībā ar zemesrīci.
	--- Vajadzības	39 100,8	39 109,0	-8,2	Vienotās platībmaksājumu shēmas apropriāciju (SAPS; 05 03 01 02) palielinājums par 20 miljoniem euro, ņemot vērā izmaiņas lauksaimniecības zemes platībā, uz kuru attiecas SAPS, vienā no dalībvalstīm, provizoriskos izpildes rādītājus par 2012. gadu, kā arī līdzekļu pārvešanu 7 miljonu euro apmērā no īpašā atsaistītā atbalsta saskaņā ar 68. pantu (05 03 01 05) uz SAPS. Turklāt par 100,2 miljoniem euro palielinās SPS piešķirtie ieņēmumi.
05 03 02	Citi tiešie atbalsti	2 857,9	2 854,9	-3,0	Izmaiņas, jo mainījušās vajadzību aplēses: - samazinājums par 1 miljonu euro budžeta pozīcijā 05 03 02 13 (piemaksas par aitām un kazām); - samazinājums par 1 miljonu euro POSEI budžeta pozīcijā (05 03 02 50) saistībā ar POSEIDOM, savukārt budžeta pozīcija Egejas jūras salām (05 03 02 52) palielināta par 1 miljonu euro; - īpašais atbalsts saskaņā ar 68. pantu (05 03 02 44) samazināts par 2 miljoniem euro saistībā ar avansa maksājumiem no 2013. gada tiešo maksājumu finansējuma, ko Itālija 2012. gadā veikusi zemesrīces dēļ.
Lauksaimniecības izdevumu revīzija					
05 07 01	Lauksaimniecības	-49,2	59,1	+108,3	Apropriāciju palielināšana

	izdevumu kontrole				05 07 01 07. budžeta postenī, atspoguļojot par labu Spānijai pieņemta Eiropas Savienības Tiesas sprieduma finanšu ietekmi (C-24/11P).
05 07 02	Strīdu izšķiršana	2,2	p.m.	-2,2	Samazinājums 2,2 miljonu euro apmērā, jo maksājums, kas saistīts ar Itālijai par labu pieņemta Eiropas Savienības Tiesas sprieduma izpildi (T-135/2007), tiks finansēts no 05 02 15 07. budžeta posteņa.

2.3. Starptautiski nolīgumi zivsaimniecības nozarē

Kā tas paredzēts Iestāžu nolīguma II pielikuma B punktā, Komisija ir izvērtējusi jaunāko pieejamo informāciju par nolīgumiem zivsaimniecības nozarē. Lai atspoguļotu jaunāko situāciju, t.i., neseno noslēgtos divpusējos nolīgumus ar Grenlandi¹², Madagaskaru un Kiribati¹³ ar finanšu ieguldījumiem virs iepriekšējā līmeņa, Komisija ierosina par 18,5 miljoniem euro palielināt saistību un maksājumu apropriācijas budžeta 11 03 01. pantā "Starptautiski nolīgumi zivsaimniecības nozarē".

Tiek ierosināts arī samazināt 40 02 41. uzkrājumu pozīciju par 13,8 miljoniem euro attiecībā uz saistību un maksājumu apropriācijām, atspoguļojot iepriekš minēto nolīgumu noslēgšanu, jaunāko novērtējumu par neizpildītajām saistībām (*RAL*) un summām, kuras tiek lēstas papildu nozvejai, kā arī atjaunināto informāciju attiecībā uz nolīgumiem zivsaimniecības nozarē, par kuriem notiek sarunas vai kuri tiek izvērtēti.

2.4. Izmaiņas nomenklatūrā un budžeta piezīmēs

Ir atjauninātas budžeta piezīmes šādām nodaļām, pantiem un posteņiem (paskaidrojums iekavās):

05 02. nodaļa — Intervences pasākumi lauksaimniecības tirgos (piešķirto ieņēmumu summas);

05 03. nodaļa — Tiešie atbalsti (piešķirto ieņēmumu summas);

11 03 01. pants — Starptautiski nolīgumi zivsaimniecības nozarē (izmaiņas budžeta piezīmēs: tabula);

6 7 0 1. postenis — Grāmatojumu noskaidrošana ELGF – Piešķirtie ieņēmumi (skaitļi piešķirtajiem ieņēmumiem)

6 7 0 2. postenis — Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda noteikumu pārkāpumi — Piešķirtie ieņēmumi (piešķirto ieņēmumu summas);

6 7 0 3. postenis — Papildu nodeva no piena ražotājiem — Piešķirtie ieņēmumi (piešķirto ieņēmumu summas);

6 8 0 1. postenis — Pagaidu restrukturizācijas summas – Piešķirtie ieņēmumi (skaitļi piešķirtajiem ieņēmumiem)

¹² Padomes lēmums par līguma pagaidu piemērošanu (no 2013. gada 1. janvāra) ir pieņemts 2012. gada 16. jūlijā (OV vēl nav publicēts).

¹³ Komisija lēš, ka Padomes lēmumi par šo divu nolīgumu pagaidu piemērošanu stāsies spēkā 2013. gada 1. janvārī.

3. KOPSAVILKUMA TABULA PA FINANŠU SHĒMAS IZDEVUMU KATEGORIJĀM

Finanšu shēma Kategorija/apakškategorija	Finanšu shēma 2013. gadam		2013. gada budžeta projekts		Grozījumu vēstule Nr. 1/2013		BP 2013. gadam + GV Nr. 1/2013	
	SA	MA	SA	MA	SA	MA	SA	MA
1. ILGTSPĒJĪGA IZAUGSME								
1.a Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai	15 623 000 000		16 032 047 846	13 522 811 245			16 032 047 846	13 522 811 245
1.b Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai	54 524 000 000		54 498 949 037	48 975 034 163			54 498 949 037	48 975 034 163
Kopā	70 147 000 000		70 530 996 883	62 527 845 408			70 530 996 883	62 527 845 408
<i>Rezerve¹</i>			<i>116 003 117</i>				<i>116 003 117</i>	
2. DABAS RESURSU SAGLABĀŠANA UN PĀRVALDĪBA								
Tostarp ar tirgu saistītie izdevumi un tiešie maksājumi	48 574 000 000		44 130 348 610	44 112 931 204	-29 800 000	-29 800 000	44 100 548 610	44 083 131 204
Kopā	61 289 000 000		60 307 511 416	57 964 879 132	-25 070 000	-25 070 000	60 282 441 416	57 939 809 132
<i>Rezerve²</i>			<i>981 488 584</i>				<i>1 006 558 584</i>	
3. PILSONISKUMS, BRĪVĪBA, DROŠĪBA UN TIESISKUMS								
3.a Brīvība, drošība un tiesiskums	1 661 000 000		1 392 227 200	928 328 376			1 392 227 200	928 328 376
3.b Pilsoniskums ³	715 000 000		689 414 000	646 271 750			689 414 000	646 271 750
Kopā	2 376 000 000		2 081 641 200	1 574 600 126			2 081 641 200	1 574 600 126
<i>Rezerve</i>			<i>294 258 800</i>				<i>294 258 800</i>	
4. ES — GLOBĀLO PROCESU DALĪBNIECIĒ4	9 595 000 000		9 467 168 711	7 311 588 051			9 467 168 711	7 311 588 051
<i>Rezerve</i>			<i>391 946 289</i>				<i>391 946 289</i>	
5. ADMINISTRĀCIJA⁵	9 095 000 000		8 544 418 496	8 545 518 496			8 544 418 496	8 545 518 496
<i>Rezerve</i>			<i>636 581 504</i>				<i>636 581 504</i>	
KOPĀ	152 502 000 000	143 911 000 000	150 931 736 706	137 924 431 213	-25 070 000	-25 070 000	150 906 666 706	137 899 361 213
<i>Rezerve</i>			<i>2 420 378 294</i>	<i>6 182 568 787</i>			<i>2 445 448 294</i>	<i>6 207 638 787</i>

- 1 Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonds (EGPF) nav ietverts 1.a izdevumu kategorijas rezerves aprēķinā (500 miljoni euro).
- 2 Pēc pārvietošanas no modulācijas uz lauku attīstību un no kokvilnas un vīna uz attiecīgo reģionu pārstrukturēšanu (3 635,0 miljoni euro).
- 3 Eiropas Savienības Solidaritātes fonda (ESSF) summa ir iekļauta papildus attiecīgajām izdevumu kategorijām saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu (OV C 139, 14.6.2006.).
- 4 2013. gada 4. izdevumu kategorijas rezervē nav ņemtas vērā apropriācijas, kas saistītas ar rezervi palīdzībai ārkārtas gadījumos (264,1 miljoni euro).
- 5 Lai aprēķinātu 5. izdevumu kategorijas rezervi salīdzinājumā ar maksimālo robežu, ir ņemta vērā 2007.–2013. gada finanšu shēmas 1. zemspītras piezīme, kas attiecas uz 86 miljoniem euro personāla iemaksām pensiju shēmā.